



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

# **Claudii Fleurii Abbatis Historia Ecclesiastica**

Ab Anno 561 Usque Ad Annum 633

**Fleury, Claude**

**August. Vind. [u.a.], 1759**

**VD18 90117832**

§.7. Officia solemnia.

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-66072](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-66072)

## §. VII.

*Officia Solemnia.*

Quæ tot Ministrorum diversorumque Ordinum esset utilitas, in Conventu Fidelium perspicuum fiebat, & maxime in celebratione Sancti Sacrificii, quod plerumque tanta, qua poterat, pompa, & Majestate peragebatur. Vidistis etiam hanc Oblationem privatim & paucioribus Cæremoniis quandoque peractam fuisse.

*Hist. L. VI. S. n. 35.* Cyprianus memorat, S. Sacrificium in carceribus Martyrum fuisse oblatum, & præscribit, ut solus Presbyter cum Diacono adsit; unde colligimus, quam necessarium esse judicaverit Diaconi Ministerium. *Hist. L. XVIII. n. 19.* *L. XIV. n. 16.* Observastis haud dubie, Lectores!

diversus a Presbyteratu, welche unser Protestant nicht versteht. Zuletzt setzet er hinzu: Ignatius aber hat einen Unterschied zwischen beyden (den Bischöffen und den Priestern) zu machen angefangen, der hernach in den folgenden Zeiten beybehalten war. Diese Folgerung ist verkehret. Herr Uebersetzer! er hätte sagen sollen: schon der S. Ignatius, welcher fast zur Zeit der Apostel gelebet, hat einen Unterschied zwischen den Bischöffen und Priestern gemacht, also haben wir ein unverwerfliches Zeugniß, daß er diesen Unterschied von den Aposteln selbst gelernet. Wer anders denket, hat die gehörige Urtheilungskraft Kirchengeschichte zu lesen nicht.



ctores ! S. Ambrosium in ædibus privatis Missam celebrantem , & S. Gregorium Nazianzenum Seniore & Patrem in suo cubiculo Mysteria peragentem. (\*) Ecce Missarum privatarum exempla antiquissima ! fatendum tamen , rara esse hæc exempla , & Missam pro more semper fuisse solemniter celebratam , nimirum omnes Presbyteros vel Episcopos , qui in Civitate existebant , in unam Ecclesiam cum reliquis Clericis populoque convenisse , & illo modo , quem memoravi , eidem Actioni fuisse cooperatos.

*Mœurs Chr.*  
n. 39. 40. &c.  
*Hist. Lib.*  
*XXXVI.*  
n. 15. &c.

Omnibus persuasum erat , se nunquam posse Officium Divinum , Sacramentorum Administrationem , & præsertim Evcharistiam , in qua Jesus Christus se ipsum præsentem reddit , satis digno honore prosequi. Inde originem habuerunt Magnificentia Ecclesiarum , quarum Architecturam vobis descripsi , vasorum aureorum & argenteorum multitudo , cereorum & incensi abundantia , ingens numerus Ministrorum , Ostiariorum , Mansionariorum , Sacristarum , Thesauri Custodum , qui Vasa Sacra ipsas-

*Hist. l. X. n. 3.*  
*XI. 45. 54.*  
*XII. 10.*

P 5 que

(\*) Von andern Unrichtigkeiten nichts zu gedenken , so hat der Protestant hier übersetzt : Nazianzenus hat es in seiner Cammer genossen. Celebrer heisset nicht nur allein genießen , sondern etwas mehrers.



que Ecclesias custodirent, easque mundarent & ornarent. Hæc omnia non difficulter perfici poterant etiam in Civitatibus, quæ amplitudine non infra mediocres essent, quando unicum celebrabatur Officium, & omnes in uno loco congregabantur, erantque maxime aptæ ad summam æstimationem & Venerationem Mysteriorum nostrorum populo atque hominum rudissimis ingerendam. Ipsi Gentiles fatebantur, illud Sacrificium, quod ipsis tam sollicitè celebratur, magnum esse arcanum, cum tam magnifico apparatu adornaretur. Præterea unitæ Fidelium preces & unum Sacrificium melius unitatem Dei & Sanctorum Communionem significabant. Si quis difficulter capiat, quo pacto omnis populus uni Sacrificio interesse potuerit, eum tamen credere oportet, quod aliquot Sæculorum experientia docet; nam nemo dixerit, Fidelium numerum præsertim a Sæculo quarto exiguum fuisse. Illud quoque verum, plures Missas continenter in una Ecclesia fuisse celebratas, quod S. Leo testatum facit. (\*)

*Epist. II. ad  
Diosc. al. 81*

Primo

(\*) Unser Protestant, welcher billig besorgte, es möchten seine Leser, wenn er den Fleury allezeit aufrichtig übersetzte, die Wahrheit erkennen, hat hier schon wiederum eine Anmerkung gemacht und damit er seinen Worten ein größeres Ansehen



Primo loco Evcharistiæ, secundo maximus honor Baptismo habebatur. Hoc Sacramentum duobus tantum totius anni diebus administrabatur; præcedebant  
 opero-

und Gewicht beygelegt, hat er in diesem Abschnitt den Fleury zweymal unverschämt verfälschet. Erstlich hat er die Worte: où JESUS Christ se rend lui-même present, gegeben: dabey JESUS Christus auf eine so besondere Art zugegen ist. Und dann: l'unité de prieres, & de Sacrifice. Die genaue Verbindung des Gebeths mit diesem Opfer. Das ist bey ihm um so vielmehr eine Verfälschung, weil der Engländer, den er im ersten Theile zu Hülfe gerufen, saget: das Opfer des Altars sey nichts anders gewesen, als ein mit vielen Umständen begleitetes Gebeth. Nun wollen wir gleichwohl seine Anmerkung, die er mit der Auctorität eines verwegenen Verfälschers hingeschrieben, zum Theil beantworten. Es heisset: Von einer solchen Messe aber, wie sie izo in der Römischen Kirche gebräuchlich ist, hat man in den ersten Jahrhunderten der christlichen Kirche nichts gewußt. Man hat nichts gewußt von dem sogenannten *Canon Missatico*, oder dem langen Gebeth, welches über der Meß so her gebrummet wird, daß niemand was davon versteht. . . . Man hat nichts gewußt von der sogenannten *Transubstantiation*. . . dieser Lehrsatz ist eine Frucht von der Unsinnigkeit der Scholastiker, und ist erst vor 500. Jahren canonisiret worden &c.  
 Man



operosa præparatio, plurimæ preces & Cæremoniæ, quarum formulam hodie que servamus, in Baptisterio magnifice extructo Vasis pretiosis conferebatur.

Hæc

Man hat allezeit in der wahren Kirche das heilige Mesopfer gehalten wie heut zu Tage, mein Herr Uebersetzer! und er würde solches selbst erkennen wenn er nur der Vernunft so viel einräumen wolte, daß man das Wesentliche von dem Zufälligen unterscheiden müsse. Der H. Apostel Andreas hat täglich (merke er es wohl, Herr Uebersetzer) eine solche Messe gehalten, wie sie izo in der Römischen Kirche gebräuchlich ist. Dieser H. Apostel zeugt selbst davon mit den Worten: Ego omni die sacrifico; non thuris fumum . . . . nec hircorum sanguinem; sed immaculatum Agnum quotidie in Altari Crucis sacrifico; cujus Carnes postquam omnis populus credentium manducaverit & Sanguinem ejus biberit, agnus, qui sacrificatus est,

(†) Et Acta integer perseverat & vivus. Breviarium. (†)  
S. Andreæ ab Da haben wir die Transsubstantiation und die Ge-  
ipso Adversa- genwart des Fleisches und Bluts Christi im H. Sa-  
rio pro se ci- crament, sonst könnte man diesen Worten keinen  
rata. Verstand beylegen, der nicht widersinnisch wäre.

Dem H. Andreas stimmen alle H. Väter bey; von den klaren Worten Jesu Christi im Evangelio nichts zu melden. Es halten also die Priester in der Römischen Kirche heut zu Tage kein anderes Mesopfer als der H. Andreas, ob solcher schon vorher das Confiteor und den ganzen Canonem, wie solcher izt ist, nicht ausgesprochen. Endlich  
masset



Hæc omnia aptissima erant ad persuadendum hominibus, Baptismi Actum gravissimi momenti rem esse oportere, & maximam Sacramenti reverentiam pariebant in animis illud recipientium, Spectatorum Fidelium, & Infidelium, qui de Mysterio admirabili loquentes audiebant.

§. VIII.

*Pœnitentia.*

Pœnitentiæ eadem ferme erat ratio.

Non solum vobis exposui Canones Pœnitentiales, sed etiam retuli exempla, ut cognosceretis modum, quo in praxi fuerint observati. Haud dubie ista vobis magnæ admirationis causa fuerint, præsertim si attendistis, Canones, quo antiquiores sunt, eo etiam esse rigidiores, atque ipso Persecutionum tempore Rectores Ecclesiarum existimasse, non indulgentia sed pœnarum rigore vacillantes esse continendos. Inde igitur, quod Canonum antiquissimi sint omnium rigidissimi, concludendum est, hanc severita-

*Mœurs Ch.*  
n. 25.  
*hist. l. V. n. 46*  
*l. IX. n. 14.*  
*n. 21. l. XVII*  
*n. 14. 15. 16.*  
*l. XIX. n. 52.*

masset sich dieser Mensch eine Kritik an über die Theologie der Scholastiker, da er doch selbst keine versteht. Das übrige ist schon in verschiedenen Orten meiner Version, und sonderlich das elende Tractätel des Engländers in meinen Gegenanmerkungen gnugsam widerleget worden.